黎昇中藥廠有限公司

Lai Sing Medicine Factory Limited

地址：香港新界荃灣荃錦公路十一咪義合園二號 ADD: NO 2 , YEE HOP YUEN , 11 MILES ROUTE TWISK, TSUEN WAN, N.T

TEL：2384 1701 FAX: 3188 0615 EMAIL：sales@laismedicine.com

中醫藥發展事宜小組委員會
陳恒鑌議員 主席
方剛 議員 李國麟議員
郭家麒議員 姚思榮議員
麥美娟議員 張國柱議員
葛珮帆議員 黃定光議員
鍾樹根議員

敬啓者：

衛生事務委員會

2015年1月26日中醫藥發展事宜小組委員會議發表意見

感謝中醫藥發展事宜小組委員會主席及各位議員，在百忙中抽空關注我們業界的問題，希望在是次會議中，讓大家了解現時的中成藥制度，對我們造成的影響。

我廠在1979年成立，已經在港扎根了36年歷史，見證了中成藥產品的興衰，在八十年代初至九十年代尾，中成藥業發展蓬勃，很多中成藥成爲家傳戶曉的良藥產品，無數產品遠銷海外，深受國外人仕愛戴，當時是中成藥輝煌的時代。

直至政府爲中成藥立例註冊，將業界推入冰寒時代，當時廠家相信有關當局爲了發展中成藥業，而對業界進行新的條例，在2004年首次提交過渡性註冊申請，超過一萬四仟份，經歷了這11年，現時擁有HKP過渡性註冊的只有八千多份，而中藥廠只剩下277間，在毫無有關當局支援下，業界不停萎縮，在倒閉的廠家之中，有不少擁有古方良藥，我們可惜的是這些擁有數千年歷史的良藥，就此永遠失傳。政府曾說要爲香港打造成中藥港，這樣算是發展中醫中藥業嗎?

下列是有些業界反映的問題，希望你們能關注一下:

現時中成藥制度下的過渡性註冊申請，必須爲 1999 年在港已售賣的產品，1999 年至今已經歷了 16 年歷史，時移勢易，產品質量提升， 如八、九十年代，丸劑產品風行，但時至今日，丸劑開始被膠囊取代，在根據衛生署的條例指引，產品名稱及劑型上做任何修改均需要當一款新產品申請。申請一個新的中成藥產品，除了需同期提交第一、二及三期的資料文件外，還需要提交所有檢測報告，這些檢測報告除了需付昂貴的檢驗費用之外，在檢驗技術及配套尚欠成熟這難題上，最後好大可能不能成事，這些制度是爲了容易監管，方便有關當局處理問題，相反亦令不少產品進入被淘汰的局面。

我們理解衛生署嚴格規管中成藥製造廠及中成藥產品的目的，是爲了保障廣大市民的利益。我們認同及明白這些社會責任，但在種種困難之下，已令不少中小型的中成藥製造商望而卻步，甚至老一輩的業界紛紛結業，出現倒閉潮，此舉除了扼殺不少古方良藥，更埋沒了中成藥的生存空間，最終損失的是所以中成藥產品的用家。爲了可以令更多市民大眾受惠及保障用家，祈望有關當局了解業界情況後，會對中成藥註冊制度進行檢討，簡化註冊情序，在可行的情況下，對已完成三安檢測的產品放寬處理，提供檢驗技術，減少中成藥製造商申請負擔，能夠爲廠家與用家之間取得平衡，這樣這些良藥產品不被呃殺，得以流傳。

黎昇中藥廠有限公司
二零壹五年一月二十一日